



# PASADENA INDEPENDENT SCHOOL DISTRICT IN-DISTRICT TRANSFER APPLICATION

SCHOOL YEAR: \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_

Date Submitted: \_\_\_\_\_ Student ID #: \_\_\_\_\_

Name of Student: \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_  
Last First Middle Grade

Name of Parent/Guardian: \_\_\_\_\_ Home Phone #: ( \_\_\_\_\_ )

My resident address is: \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_  
Number Street Apt. # City/State Zip

Please transfer above student from \_\_\_\_\_ School  
Zoned school to attend by address  
to \_\_\_\_\_ School  
School desired to attend

### TRANSPORTATION/RENEWAL/CANCELLATION

All transfer students are responsible for their own transportation. **Transfers must be renewed each year.** A transfer is subject to cancellation at any time during the year for the following reasons: overcrowded enrollment, poor student attendance, discipline problems, failure to make passing grades, and any action or behavior by the student or parent that is disruptive and interferes with the educational process. Approval requires the signed agreement of both principals. Once approved or denied by both principals, parent/guardian will be notified by mail regarding the principals' decision.

### TRANSFER ELIGIBILITY

A secondary school student shall be subject to University Interscholastic League guidelines in reference to eligibility. A secondary school student on in-District transfer shall not be eligible to participate in varsity athletics for at least one calendar year if he or she transferred for athletic purposes or opted to transfer after the first year of opportunity to transfer. Students on in-District transfer who transfer for the purpose of enrolling in a curriculum course recognized for state credit not offered on their home campus shall be allowed to participate in UIL music, academic, and athletic contests on the campus to which they have transferred. As per newly adopted Board Policy FDB (Local dated 4-2-2003.)

### IMPORTANT:

A transfer is subject to cancellation at any time during the year for the following reasons: overcrowded enrollment, poor student attendance, discipline problems, failure to make passing grades, and any action or behavior by the student or parent that is disruptive and interferes with the educational process.

REASON FOR REQUESTING A TRANSFER: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Signature of Parent or Guardian / Date Submitted

\_\_\_\_\_  
Principal of Home Campus/Sending School / Date Signed  I recommend this transfer  I DO NOT recommend this transfer

\_\_\_\_\_  
Principal of Requested Campus/Receiving School / Date Signed  I recommend this transfer  I DO NOT recommend this transfer

The Pasadena Independent School District is an equal opportunity employer and does not discriminate on the basis of race, color, national origin, sex, religion, age, or disability in employment matters, in its admissions policies, or by excluding from participation in, denying access to, or denying the benefits of district services, academic and/or vocational and technology programs, or activities as required by Title VI and Title VII of the Civil Rights Act of 1964, as amended, Title IX of the Education Amendments of 1972, the First Amendment of the United States Constitution, the Age Discrimination in Employment Act, Section 504 of the Rehabilitation Act of 1973, as amended, and Title II of the Americans with Disabilities Act. For information about Title IX rights, contact the Title IX Coordinator, Gloria Gallegos, Associate Superintendent of Special Programs, 1515 Cherrybrook, Pasadena, Texas 77502. 713.740.0247. For information about Section 504/ADA rights, contact the Section 504/ADA Coordinator, Erika Chapa, Instructional Specialist for Dyslexia, Intervention, and 504, 1515 Cherrybrook, Pasadena, Texas 77502; 713- 740-0067.



# DISTRITO ESCOLAR INDEPENDIENTE DE PASADENA

## APLICACIÓN PARA UN TRASLADO ESCOLAR EN EL DISTRITO

AÑO ESCOLAR: \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_

Fecha Entrega: \_\_\_\_\_ #de Identificación del Estudiante: \_\_\_\_\_

Nombre del Estudiante: \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_  

Apellido
Nombre
Segundo Nombre
Grado

Nombre del Padre/Madre/Tutor: \_\_\_\_\_ #de Teléfono: ( \_\_\_\_\_ ) \_\_\_\_\_

Mi Domicilio Residencial es: \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_  

Numero
Calle
#de Apt.
Ciudad
Código Postal

Por favor de trasladar al estudiante antedicho de la escuela \_\_\_\_\_  
Escuela de su zona que asiste por la dirección

de la escuela \_\_\_\_\_  
Escuela que desea que asista

### TRANSPORTE/RENOVACIÓN/CANCELACIÓN

Todos los estudiantes que son trasladados son responsables por su propia transportación. **Los traslados deben ser renovados cada año.** Un traslado esta sujeto a cancelación en cualquier momento durante el año escolar por las siguientes razones: Exceso de matriculación, asistencia baja del estudiante, problemas de disciplina, no hacer calificaciones aprobatorias, y cualquier acción o comportamiento del estudiante o padres que es disruptivo e interfiere con el proceso educativo. La aprobación requiere el acuerdo firmado de ambos directores. Una vez que este aprobada o rechazada por ambos directores/as, los padres/tutores serán notificados por correo acerca de la decisión de los directores.

### ELEGIBILIDAD DE TRASLADO

Un estudiante de escuela secundaria estará sujeto a las directrices de la Liga Interescolar de Universidad en referencia a la elegibilidad. Un estudiante de escuela secundaria en un traslado dentro del Distrito no será elegible para participar en atletismo por lo menos un año de calendario si él o ella se traslado por propósitos atléticos u opto por trasladarse después del primer año de oportunidad para un traslado. Los estudiantes en un traslado dentro del Distrito que se trasladaron con el propósito de inscribirse en un curso académico reconocido para crédito Estatal que no se ofrece en su escuela principal serán autorizados a participar en música de UIL, académicos y concursos atléticos en la escuela a la cual se han trasladado. (Según recién aprobada por la Junta Directiva FDB (Fecha local 4-2-2003.)

### IMPORTANTE:

Un traslado esta sujeto a cancelación en cualquier momento durante el año escolar por las siguientes razones: Exceso de matriculación, asistencia baja del estudiante, problemas de disciplina, no hacer calificaciones aprobatorias, y cualquier acción o comportamiento del estudiante o padres que es disruptivo e interfiere con el proceso educativo.

**RAZÓN PARA SOLICITAR UN TRASLADO:** \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_  
 Firma del Padre/Madre/Tutor                      Fecha de Entrega

\_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_  
 Director(a) de la Escuela Principal                      Fecha de la Firma       Yo recomiendo este traslado       Yo NO recomiendo este traslado

\_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_  
 Director(a) de Escuela de Traspaso                      Fecha de la Firma       Yo recomiendo este traslado       Yo NO recomiendo este traslado

El Distrito Escolar Independiente de Pasadena es un empleador que ofrece igualdad de oportunidades y no discrimina por motivos de raza, color, nacionalidad, sexo, religión, edad o discapacidad en cuestiones de empleo, en sus políticas de admisión o al excluir su participación, negar acceso o negación de los beneficios de los servicios del distrito, programas académicos y / o vocacionales y tecnológicos, o actividades requeridas por el Título VI y el Título VII de la Ley de Derechos Civiles de 1964, según enmendada, el Título IX de las Enmiendas de Educación de 1972, la Primera Enmienda de la Constitución de los Estados Unidos, la Ley de Discriminación por Edad en el Empleo, la Sección 504 de la Ley de Rehabilitación de 1973, según enmendada, y el Título II de la Ley de Estadounidenses con Discapacidades. Para obtener información sobre los derechos del Título IX, comuníquese con la Coordinadora del Título IX, Gloria Gallegos, Superintendente Asociada de Programas Especiales, 1515 Cherrybrook, Pasadena, Texas 77502. 713.740.0247. Para obtener información sobre los derechos de la Sección 504 / ADA, comuníquese con la Coordinadora de la Sección 504 / ADA, Erika Chapa, Especialista de Instrucción para Dislexia, Intervención, y 504, 1515 Cherrybrook, Pasadena, Texas 77502; 713-740-0067.